



Università degli Studi di Cagliari
FACOLTA' DI STUDI UMANISTICI
Presidente: Prof.ssa Rossana Martorelli

Oggetto: Selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di complessivi n. 11 incarichi a “tutor esperto linguistico” (TEL) delle lingue araba, cinese, francese, inglese, russa e spagnola per le esigenze della Facoltà di Studi umanistici

LA PRESIDENTE

VISTO lo Statuto dell'Ateneo approvato con D.R. n. 339 del 27.03.2012 e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica n. 89 del 16.04.2012 e s.m.i.;

VISTA la legge 240/2010 e in particolare l'art 23;

VISTO il Regolamento per il conferimento di incarichi e tutorato, approvato con D.R. n. 529 del 16/05/2019, in particolare, gli artt. 9 e 11;

VISTO il Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;

VISTO il piano finanziario della Facoltà approvato in data 27 aprile 2020 in cui, nel confermare la necessità di mantenere tutti gli incarichi di tutor esperto linguistico già attivati nell'A.A. 2019/2020, si prevede anche l'attivazione di un nuovo incarico di TEL per la lingua russa;

VISTA la delibera del 28 maggio 2020 con cui il Consiglio di corso di Lingue e comunicazione richiede l'attivazione di un contratto di tutor esperto linguistico da 30 ore per la Lingua cinese (Laboratorio Lingua cinese I anno);

RAVVISATA la necessità di avviare una selezione pubblica per la copertura degli incarichi di seguito riportati, per i quali non è stato possibile procedere al rinnovo dei contratti in essere nell'A.A. 2019/20;

CONSIDERATO che l'effettiva attivazione dei contratti resta subordinata al trasferimento dei relativi fondi dall'Amministrazione centrale;

RAVVISATA altresì l'urgenza di emettere il presente bando in considerazione del fatto che le procedure selettive devono concludersi in tempo utile da consentire il puntuale inizio delle attività nel I semestre del prossimo anno accademico;

DISPONE

Art. 1 – Attivazione delle procedure

E' indetta una selezione pubblica, per titoli e colloquio, finalizzata al conferimento - mediante la stipula di contratto di lavoro autonomo – dei seguenti 11 incarichi di “tutor esperto linguistico”:

Lingua	n. incarichi complessivi per Lingua	n. ore per incarico
Arabo	1	N. 1 incarico da 275 ore
Cinese	1	N. 1 incarico da 30 ore



Francese	1	N. 1 incarico da 275 ore
Inglese	5	N. 4 incarichi da 275 ore N. 1 incarico da 138 ore
Russo	1	N. 1 incarico da 275 ore (Lingua russa 1, 2 e 3)
Spagnolo	2	N. 1 incarico da 275 ore N.1 incarico da 80 ore (per le esigenze dei CdS dell'area di Lettere, BB.CC e Filosofia)

Compito del *tutor esperto linguistico* sarà quello di svolgere, a supporto dei corsi istituzionali di Lingua e letteratura straniera, attività di tutoraggio, esercitazione, laboratori e attività correlate mirate allo sviluppo delle competenze linguistiche.

Gli incarichi saranno affidati con contratto di lavoro autonomo.

L'attività sarà svolta nel I semestre dell'A.A. 2020/21.

L'attività sarà svolta nel I semestre dell'A.A. 2020/21 in modalità telematica e/o in presenza (presso la Facoltà di Studi Umanistici) a seconda dei vincoli imposti dall'emergenza sanitaria Covid-19 e dalle relative direttive d'Ateneo.

Il compenso orario lordo ammonta a **30,00 Euro**, esclusi gli oneri a carico dell'Amministrazione, e sarà erogato in rate mensili posticipate in relazione all'attività svolta.

Art. 2 – Requisiti di ammissione

Possono partecipare alla selezione i candidati che siano almeno in possesso di laurea di 1° livello in qualsiasi disciplina.

Il requisito di cui sopra deve essere posseduto alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione.

Inoltre, secondo quanto disposto dal Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di insegnamento e tutorato, gli incarichi non potranno essere conferiti a soggetti che abbiano rapporti di parentela o affinità, entro il 4° grado compreso, con un professore appartenente al consiglio della facoltà di Studi Umanistici o con un professore afferente al Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo

Art. 3 – Domande e termini di presentazione

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema di cui all'allegato A e indirizzate alla Presidente della Facoltà di Studi Umanistici, presso la Presidenza della Facoltà di Studi Umanistici, via Is Mirrionis, 1, dovranno essere trasmesse esclusivamente tramite posta certificata personale all'indirizzo protocollo@pec.unica.it o per posta raccomandata A/R all'indirizzo suindicato, e dovranno pervenire improrogabilmente entro il giorno 21 luglio 2020.



Al fine di limitare i contatti interpersonali e qualsiasi forma di aggregazione che potrebbe crearsi al momento della presentazione delle domande, non sarà consentita la presentazione delle stesse a mano.

La Facoltà non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni, dipendenti o da inesatta indicazione, da parte del candidato, dei recapiti sopra indicati, o da inesatta indicazione della residenza e del recapito da parte del candidato, o da mancata o tardiva comunicazione relativa alla variazione dei dati suindicati, né per eventuali disguidi non imputabili a questa Amministrazione.

Non verranno prese in considerazione le domande pervenute, anche a mezzo posta, dopo la scadenza dei termini (21 luglio 2020).

Nella domanda i candidati, consapevoli della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/00 **devono dichiarare**, oltre al proprio nome e cognome:

1. data e luogo di nascita, codice fiscale, residenza e l'eventuale domicilio eletto per la selezione, il numero telefonico, l'indirizzo di posta elettronica e un contatto Skype;
2. di essere in possesso del titolo di studio richiesto dall'art. 2 del presente avviso, con l'indicazione di Ente rilasciante, luogo e data di conseguimento, votazione riportata;
3. le eventuali condanne penali riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto, perdono giudiziario) e i procedimenti penali eventualmente pendenti a loro carico;
4. di godere dei diritti civili e politici (se cittadino straniero anche nello Stato di appartenenza o provenienza);
5. gli eventuali servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione di precedenti rapporti d'impiego;
6. di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
7. di essere o non essere di lingua madre corrispondente all'incarico per il quale s'intende partecipare alla selezione;
8. di avere (o non avere) allegato apposita autocertificazione attestante il possesso dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2 e degli eventuali ulteriori titoli valutabili di cui al successivo art. 5 del presente avviso ovvero di avere allegato detti titoli in originale o in fotocopia;
9. di avere (o non avere) allegato apposita autocertificazione attestante il possesso di eventuali titoli di preferenza alla nomina secondo quanto riportato al successivo art. 6 del bando di selezione;
10. di aver allegato curriculum vitae (datato e firmato), elenco (datato e firmato) della documentazione presentata, copia del documento di riconoscimento.
11. Di aver preso visione dell'informativa del trattamento dei dati per la categoria di interessati "cittadini" disponibile al link https://unica.it/unica/it/utility_privacy.page
12. La firma apposta dal candidato in calce alla domanda, a norma dell'art. 3, commi 5 e 11 della legge n. 127/97, non è soggetta ad autenticazione.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- 1) titoli e/o pubblicazioni di cui all'art. 5 del presente bando;
- 2) elenco (datato e firmato) della documentazione presentata;
- copia fotostatica del documento di identità.

Il possesso dei titoli di cui agli artt. 2 e 5 del presente avviso di selezione dovrà essere obbligatoriamente documentato mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione (**Allegato B**) rilasciata ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445



Per quanto riguarda il possesso di eventuali titoli ulteriori rispetto a quelli dichiarati nell'Allegato B, gli stessi possono essere allegati in originale, o in copia con allegata apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (**Allegato C**) rilasciata ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, relativamente alla conformità della copia all'originale in proprio possesso.
Nel caso di utilizzo della PEC la documentazione allegata dovrà essere in formato pdf.

ART. 4 – Commissione giudicatrice

La valutazione dei candidati sarà effettuata da apposita Commissione giudicatrice, costituita da almeno tre componenti, scelti tra Professori e/o Ricercatori Universitari e nominata dal Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica.

Le funzioni di segretario verbalizzante saranno espletate da un membro della Commissione.

ART. 5 – Valutazione titoli e colloquio

La selezione consisterà nella valutazione dei titoli e in un colloquio.

La Commissione giudicatrice dispone di complessivi 30 punti, dei quali punti 20 per i titoli e punti 10 per il colloquio. **Saranno valutati esclusivamente i titoli pertinenti alla lingua straniera per la quale si concorre.**

	<ul style="list-style-type: none"> - Essere candidati di madre lingua o di comprovato bilinguismo (con riferimento alla lingua oggetto dell'incarico per cui si presenta istanza) 	2 punti
	<p>TITOLI ACCADEMICI</p> <ul style="list-style-type: none"> - laurea di primo livello pertinente all'insegnamento (Lingue e Letterature, Lettere/Studi Umanistici) - MA/Msc (1 anno) pertinente all'insegnamento - laurea magistrale/MPhil (2 anni) pertinente all'insegnamento - Dottorato/PhD pertinente all'insegnamento 	Fino ad un massimo di 2 punti
	<p>TITOLI PROFESSIONALI</p> <p>(ad es.abilitazione per l'insegnamento nella scuola statale in Italia o all'estero)</p>	Fino ad un massimo di 2 punti
	<p>AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE</p> <ul style="list-style-type: none"> - partecipazione come uditore a convegni/seminari/workshop pertinenti all'insegnamento negli ultimi 5 anni - partecipazione attiva (ad esempio con presentazione di paper) a convegni/seminari/workshop pertinenti all'insegnamento negli ultimi 5 anni 	Fino ad un massimo di 4 punti



	<p>PUBBLICAZIONI</p> <p>- articoli di linguistica o di glottodidattica</p>	<p>Fino ad un massimo di 2 punti</p>
	<p>ESPERIENZA PROFESSIONALE</p> <p>- esperienze professionali analoghe a quelle oggetto del presente bando di selezione negli ultimi 5 anni</p> <p>- insegnamento della lingua nell'università italiana o estera o nei Centri Linguistici di Ateneo negli ultimi 5 anni</p> <p>- insegnamento della lingua nella scuola statale o privata negli ultimi 5 anni</p> <p>- esperienza come esaminatore per conto di enti esaminatori dell'ALTE (Association of Language Testers in Europe) negli ultimi 5 anni</p>	<p>Fino ad un massimo di 8 punti</p>

Il colloquio verterà sulla discussione di argomenti di glottodidattica e abilità pratiche connesse alle mansioni oggetto della presente selezione. Una parte del colloquio verrà condotta in lingua straniera.

La data del colloquio sarà comunicata ai candidati all'indirizzo mail indicato nella domanda di partecipazione alla selezione.

In considerazione dell'attuale emergenza epidemiologica, al fine di limitare ogni forma di aggregazione e contatto sociale, il colloquio si svolgerà, previo accertamento dell'identità del richiedente verificabile con l'esibizione contestuale del documento già allegato in domanda, con lo strumento della videoconferenza Skype, e i candidati verranno contattati dalla Commissione giudicatrice, all'ora e nella data stabilite, all'indirizzo Skype indicato nella domanda di partecipazione. La mancata partecipazione al colloquio, quale che ne sia la causa, comporterà l'esclusione dalla selezione.

ART. 6 - Approvazione della graduatoria e titoli di preferenza

Al termine dei lavori la Commissione formula apposita graduatoria. Il punteggio finale sarà ottenuto sommando i punteggi riportati nella valutazione dei titoli con il punteggio conseguito nel colloquio. Saranno inseriti nella graduatoria generale i candidati che avranno conseguito un punteggio complessivo non inferiore a 15 punti su 30.

A parità di punteggio, la preferenza è determinata dalla minore età del candidato.

L'esito della selezione sarà reso noto mediante pubblicazione nella pagina web della Facoltà di Studi Umanistici <http://facolta.unica.it/studiumanistici/atti-amministrativi/bandi-e-selezioni/bandi-e-selezioni-2018/> e sul sito web di Ateneo https://www.unica.it/unica/it/ateneo_s14_ss2.page

Eventuali opposizioni relative alle decisioni assunte dalle Commissioni dovranno essere presentate al Presidente della Facoltà di Studi Umanistici entro 5 giorni dalla pubblicazione.

ART. 7 – Stipula del contratto



I candidati vincitori della selezione saranno invitati, in ordine di graduatoria, ad accettare i contratti per il numero di ore indicato all'art. 1, nonché a produrre la documentazione prevista dalla normativa vigente (nulla osta dell'Amministrazione di appartenenza se dipendenti da una P.A.).

In caso di rinuncia o decadenza dell'avente diritto si provvederà alla riassegnazione del contratto al candidato che segue nell'ordine della graduatoria di cui all'art. 6.

Tra l'Amministrazione universitaria ed il vincitore della selezione si instaurerà, con la stipula del contratto, un rapporto di lavoro di diritto autonomo. Tale rapporto non rientrerà nella configurazione istituzionale della docenza universitaria e del ruolo dei ricercatori universitari, né dei collaboratori ed esperti linguistici e non potranno, quindi, avere effetto utile ai fini della assunzione nei ruoli del personale dell'Università e degli Istituti Universitari italiani, ed ai fini delle procedure di stabilizzazione di cui alla legge 24 dicembre 2007 n. 244.

Se dipendente di un P.A., il vincitore dovrà produrre, al momento della stipula del contratto, il nulla osta rilasciato dall'Amministrazione di competenza.

ART. 8 - Trattamento dati personali

L'Università degli Studi di Cagliari è titolare del trattamento dei dati personali ai sensi delle norme del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, e del codice in materia di protezione dei dati personali D. Lgs. 196/2003, nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona.

L'informativa sul trattamento di dati per la categoria di interessato "cittadini" è pubblicata sul sito https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page

ART. 9 - Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7 agosto 1990 n. 241, il Responsabile della procedura selettiva di cui al presente avviso è la Dott.ssa Antonella Marrosu, funzionario responsabile della Segreteria di Presidenza della Facoltà di Studi Umanistici.

Cagliari, 10 luglio 2020

La Presidente
F.to Prof.ssa Rossana Martorelli
(f.to digitalmente)